

УДК 378.02:37.026.9

КЕЙС-ТЕХНОЛОГИИ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАНЦЕВ РУССКОМУ ЯЗЫКУ НА ПРОДВИНУТОМ УРОВНЕ

Казабеева В.А.

*РГП на ПХВ «Казахский национальный педагогический университет им. Абая», Алматы,
e-mail: vitaliya.78@mail.ru*

Современный подход к образованию диктует новые требования, предъявляемые к методам и приемам обучения. Инновационные технологии позволяют оптимизировать учебный процесс, добиваться хороших результатов. Кейс-технологии при обучении русскому языку иностранных студентов развивают познавательную активность учащихся, самостоятельность, а также позволяют выявить проблемы, имеющиеся у студентов.

Ключевые слова: инновационные методы обучения, русский язык как иностранный, кейс-технологии, высшее образование

CASE-TECHNOLOGY IN TEACHING RUSSIAN AS FOREIGN LANGUAGE AT AN ADVANCED LEVEL

Kazabeyeva V.A.

Kazakh National Pedagogical University after Abay, Almaty, e-mail: vitaliya.78@mail.ru

The modern approach to education sets new requirements for the methods and techniques of teaching. Innovative technologies allow to optimize the learning process, to achieve good results. Case technologies at training to Russian of foreign students develop cognitive activity of students, independence. Also, this method allows us to identify the student's problems.

Keywords: innovative teaching methods, Russian as a foreign language, case-technology, higher education

Современная экономическая ситуация в обществе, вхождение Казахстана в Болонский процесс, переход на новые образовательные стандарты – всё это предъявляет новые требования к выпускникам вузов, диктует качественно новые правила организации образования, которое не может быть просто традиционной передачей знаний от преподавателя к студенту. Также в ежегодных посланиях Президента Республики Казахстан Н.А. Назарбаева отмечается, что модернизация образования является одним из необходимых условий вхождения страны в тридцатку самых развитых стран мира. Кроме того, ученые отмечают, что «современный подход к обучению должен ориентировать на внесение в процесс обучения новизны, обусловленной особенностями динамики развития жизни и деятельности, спецификой различных технологий обучения и потребностями личности, общества и государства в выработке у обучаемых социально полезных знаний, убеждений, черт и качеств характера, отношений и опыта поведения» [1, с. 118].

Сегодня стало очевидным, что надо управлять не только личностью, но и процессом ее развития. Применение интерактивных форм и методов в образовании позволяет не только повысить уровень знаний, умений и навыков студентов, но и раскрывать их новые возможности, развивать различные способности, что является необходимым условием для формирования профессиональных компетенций [3].

Метод кейсов в обучение русскому языку как иностранному. Одной из новых форм

эффективных технологий обучения является проблемно-ситуативное обучение с использованием кейсов. Внедрение учебных кейсов в практику казахстанского образования в настоящее время является весьма актуальной задачей. Использование в подготовке бакалавров гуманитарных направлений такого интерактивного метода, как кейс-стади, является наиболее эффективным, так как позволяет формировать ключевые профессиональные компетенции в процессе обучения: коммуникативность, лидерство, умение анализировать в короткие сроки большой объем неупорядоченной информации, принимать решения в условиях стресса и недостаточной информации, создавать тексты разной жанрово-стилистической направленности. «В этом своем качестве он (метод) выступает как принципиально необходимое дополнение к лекционной методике проведения занятий, которая является «каркасообразующим» элементом обучения в классической университетской системе образования» [1, с. 70]. Кейсовая технология (метод) обучения – это обучение действием. Суть кейс-метода состоит в том, что усвоение знаний и формирование умений есть результат активной самостоятельной деятельности учащихся по разрешению противоречий, в результате чего и происходит творческое овладение профессиональными знаниями, навыками, умениями и развитие мыслительных способностей. «Кейс представляет собой описание конкретной реальной ситуации, подготовленное по определенному формату и предназначенное для обучения учащихся анализу разных видов информации, ее обоб-

щению, навыкам формулирования проблемы и выработки возможных вариантов ее решения в соответствии с установленными критериями» [5]. Метод кейс-стади – это не просто методическое нововведение, распространение метода напрямую связано с изменениями в современной ситуации в образовании. Можно сказать, что метод направлен не столько на освоение конкретных знаний или умений, сколько на развитие общего интеллектуального и коммуникативного потенциала студента и преподавателя. Итак, кейсовая технология включает в себя несколько этапов:

1. Введение в ситуацию.
2. Разделение студентов на группы.
3. Изучение ситуации.
4. Обсуждение ситуации в группах. Распределение ролей внутри группы.
5. Игровой процесс (анализ ситуации, принятие решения, его оформление).
6. Подведение итогов. Анализ деятельности групп. Оценки исполнения ролей студентами.
7. Разбор оптимального варианта.
8. Общая дискуссия [2].

В настоящей статье мы рассмотрим использование кейс-методов при обучении русскому языку иностранных граждан на курсах по подготовке к сертификационному тестированию по русскому языку как иностранному. Иностранцы, сдающие высокие, 2-й и 3-й, сертификационные уровни, должны уметь составлять письменные тексты различных стилей и жанров речи заданного объема и в определенные временные рамки. Коммуникативная направленность обучения письменной речи очевидна: студент в требуемой форме письменно излагает свои мысли так, чтобы они были понятны определенной русскоязычной аудитории. Кейсовая технология, в частности, используется нами при обучении написанию эссе. Иностранец должен уметь за 35–40 минут писать эссе-рассуждение на заданную тему объемом 150–200 слов.

При использовании кейс-метода работа над написанием сочинения состоит из следующих этапов.

1 степень – сбор материала для работы. Формируется кейс с текстами для написания сочинения.

2 степень – сбор информации по кейс-задаче: что такое проблема, где её можно найти в тексте, каким способом можно её сформулировать, чем отличается от темы, какова функция проблемы, сколько можно найти проблем, какими речевыми клише можно воспользоваться (методические рекомендации и указания выдаются каждой группе).

3 степень – принятие решений: выбор одной проблемы; формулировка одним словом или словосочетанием или выделение проблемы в форме вопроса.

4 степень – рассмотрение альтернатив: выступление учащихся с предложением своей проблемы, выбор одной общей и сравнение с эталонным вариантом, предложенным преподавателем.

5 степень – аргументация проблемы, формирование банка аргументов.

6 степень – выявление типичных ошибок, которые возникают при проверке работ подобного типа.

Итогом такой поэтапной работы учащегося является написание им самостоятельного сочинения-рассуждения, т.е. создание собственного продукта образовательной деятельности.

Рассмотрим пример использования кейс-метода на занятии на тему «Роль искусства в жизни современного человека».

1. Для изучения студентам предлагаются следующие тексты: литературный очерк Г.И. Успенского «Выпрямила», рассказ А.П. Чехова «Скрипка Ротшильда», очерк Д.С. Лихачева «Письма о добром и прекрасном».

2. На занятии:

● Работа с кейсом индивидуально каждым студентом – 15 минут:

Параметры	Баллы				
1. Содержательный компонент: – умение определить проблему; – умение охарактеризовать проблему (ее общественное значение, а также значимость для пишущего).	4	3	2	1	0
2. Умение выразить собственное отношение к проблеме.	4	3	2	1	0
3. Умение предложить собственный путь решения проблемы.	4	3	2	1	0
4. Композиционная структура и форма: – адекватность формы и структуры изложения содержанию продуцируемого текста; – умение пользоваться внутритекстовыми связями.	4	3	2	1	0
5. Соответствие использованных языковых средств нормам современного русского языка.	4	3	2	1	0
Итого	Нет ошибок	До 7 ошибок	До 15 ошибок	До 20 ошибок	Свыше 20

– студенты должны определить проблемы, которые ставит автор текста, определить позицию автора по данной проблеме, определить, как автор решает эту проблему или какие решения предлагает. Выступление студентов – 7 минут.

- Принятие решений: выбор одной проблемы – 3 минуты.

- Рассмотрение альтернатив: выступление учащихся с предложением своей проблемы, выбор одной общей и сравнение с эталонным вариантом, предложенным преподавателем, – 7 минут.

- Аргументация проблемы, формирование банка аргументов, – 8 минут.

3. Итог – написание оригинального эссе-рассуждения.

Эссе нами оценивается по следующим критериям (таблица).

Кроме того кейс-технология – это один из видов большой самостоятельной работы, которая требует от студента серьезной подготовки и много времени. Особое внимание самостоятельной учебной деятельности в ходе подготовки к занятиям по русскому языку как иностранному ни в коей мере не снижает роли преподавателя. Напротив, его задача в деле организации самостоятельной работы студента усложняется. Другая проблема, с которой можно столкнуться при применении кейс-метода, связана с тем, что преподаватель русского языка как иностранного должен владеть целым рядом профессиональных знаний в рассматриваемой области. Преподаватель должен сам детально проанализировать ситуацию, выступая специалистом как в области преподаваемого языка, так и в области той специальной дисциплины, под которую попадает данный кейс, в случае, если кейс посвящен какой-либо проблеме из другой области. В таком случае комплект материалов для работы с кейсом может выглядеть следующим образом:

- 1) репродуктивные и продуктивные упражнения на отработку лексико-грамматического материала, содержащегося в кейсе;

- 2) упражнения на развитие навыков говорения и аналитического чтения;

- 3) описание ситуации в виде текста с обязательными вопросами для обсуждения до и после текста;

- 4) приложения с различной информацией (например, таблицы, графики, справочный грамматический материал, краткая теория по специальной проблеме, изложенной в кейсе, и др.).

Для достижения поставленных целей по изучению русского языка стоит выбирать те кейсы, которые написаны интересным, доходчивым языком и соответствуют потребностям выбранного контингента иностран-

ных студентов и уровня владения русским языком. При использовании метода в учебном процессе преподаватель русского языка как иностранного должен провести сложную внеаудиторную работу по созданию кейса и вопросов для его анализа; разработать методическое обеспечение самостоятельной работы иностранных студентов, а также методическое обеспечение предстоящего занятия по его разбору. При обсуждении кейса в аудитории преподаватель выступает со вступительным и заключительным словом, организует дискуссию, поддерживает деловой настрой в аудитории, оценивает вклад студентов в анализ ситуации. Применение такого метода оказывает влияние на образ мышления преподавателя, позволяет ему по-иному думать и действовать, способствует увеличению его творческого потенциала. Успешное внедрение кейс-метода в преподавание русского языка как иностранного предполагает демократизацию и модернизацию учебного процесса, формирование у преподавателя прогрессивного образа мышления, деловой этики и мотивации педагогической деятельности.

Заключение

Таким образом, кейс-технология не только интересная и креативная, но, главное, необходимая форма обучения, поскольку и в ходе подготовки, и в ходе презентации появляется возможность, с одной стороны, продемонстрировать полученные знания и умения, а с другой – выявить еще существующие проблемы, чаще всего связанные с недостаточным практическим опытом, так необходимым в их будущей профессиональной деятельности.

В заключение отметим, что роль преподавателя при использовании кейс-технологий весьма многогранна: он и креатор, и конструктор, и консультант, и эксперт, и, наконец, непосредственный участник деловой игры. Все это требует от руководителя курса соответствующих знаний и умений.

Список литературы

1. Багиров И.Х., Бурыхин Б.С. Управление персоналом // Вестник Томского государственного университета. Экономика. – 2012. – № 3 (19). – С. 118–129.
2. Горбатова А.Э. Использование кейс-метода в преподавании английского языка // <https://sites.google.com/site/klybnaika> – сайт педагогического клуба «Наука и творчество».
3. Кейс-стади в образовании: Сборник материалов для создателей кейсов с электронным сопровождением / Под ред. И. Кузнецовой. – М., 2007.
4. Смолянинова О.Г. Инновационные технологии обучения студентов на основе метода Case Study // Инновации в российском образовании: – СПб.; М.: ВПО, 2000.
5. Ухова Л.В. Интерактивные формы обучения студентов-инофонов в условиях языковой среды // Русский язык как неродной: новое в теории и методике / Материалы III Международных научно-методических чтений. – М.: Изд-во МГПИ, 2012. – С. 392–400.
6. Юлдашев З., Бобохужаев Ш. Инновационные методы обучения: Особенности кейс-стади метода обучения и пути его практического использования. – Ташкент: IQTISOD-MOLIYA, 2006.